

# Der Sächsische Erzähler

Tageblatt für Bischofswerda



Neukirch und Umgegend

Der Sächsische Erzähler, Verlag: Bischofswerda Co., ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrats zu Baunen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Lausitz) befreitlicherseits bestimmte Blatt und enthält

der amtlichen Bekanntmachungen des Landrats zu Baunen und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Lausitz) befreitlicherseits bestimmte Blatt und enthält

Nr. 216

Mittwoch, den 16. September 1942

97. Jahrgang

## Dieppe-Katastrophe auch bei Tobruk

Abermals eine kombinierte britische Großaktion kläglich gescheitert — Zwei Kreuzer, vier Zerstörer und zahlreiche weitere Einheiten versenkt

Aus dem Fahrtshauptquartier, 15. Sept. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt: Die in der Nacht zum 14. September bei Tobruk unter Einsatz von Luft- und Seestreitkräften gelandeten britischen Truppen wurden im engen Zusammenwirken deutscher und italienischer Kräfte nach hartem schnellen Kampf vernichtet oder gefangen genommen. Die feindlichen Flotteneinheiten wurden von Küstenbatterien und Flakartillerie unter gut liegendes Feuer genommen und dabei drei Zerstörer, einige Korvetten und zahlreiche Landungsboote versenkt. Die daraus hin nach Osten abbrechenden Schiffs einheiten wurden von deutschen und italienischen Luftwaffengruppen angegriffen, die zwei Kreuzer und mehrere Motor torpedoboote versenkten.

Weitere kleinere Einheiten wurden schwer beschädigt. Deutsche Räumboote brachten ein britisches Schnellboot mit 117 Gefangenen in den Hafen von Tobruk ein. Neun feindliche Bomberflugzeuge wurden abgeschossen.

## Auch hier hatten die Engländer große Pläne

In Rom wird an dem gescheiterten britischen Landungsversuch auch noch folgendes mitgeteilt:

Noch der bei den Gefangen vorgefundene Operationsbefehl hatte die vom Gegner in der Nacht zum 14. verhinderte Aktion zu Lande, zu Wasser und in der Luft bei Tobruk, zum Ziel, zu gleicher Zeit östlich und westlich des Hafens zu landen, um von beiden Seiten her die Stelle von Tobruk zu erreichen, an den Hafenanlagen die größtmöglichen Personenschäden vorzunehmen und mit Übersetzungsmitteln die im Hafen liegenden Schiffe zu versenken.

Somit bis jetzt feststeht, waren an der Aktion zwei Kreuzer, mehrere Zerstörer, U-Boote sowie eine beträchtliche Anzahl Korvetten und Schnellboote beteiligt. Der feindliche Versuch hatte somit das Ausmaß einer großangelegten kombinierten Operation.

Dem Versuch ging ein sehr heftiger mehrere Stunden andauernder Luftangriff vom Sonntag 21. Uhr bis Montag 23. Uhr voraus, während dessen nicht weniger als 500 Bomben aller Kaliber abgeworfen wurden und die feindlichen Schiffe den Hafen und die Stadt unter Feuer nahmen. Kurz darauf erfolgte die Landung in den beiden Buchten von Marsa el Auda und Marsa Hamm el Slaufe, von denen die erste westlich, die zweite östlich von Tobruk liegt.

Die in der westlichen Bucht gelandete englische Abteilung wurde sofort von der örtlichen Verteidigung aufgehalten.

während es der östlichen Abteilung, begünstigt durch beste Landungsmöglichkeiten, gelang, ein kurzes Stück vorzurücken; sie wurde dann aber sofort mit empfindlichen Verlusten von unseren direkt eingesetzten Truppen überwältigt. Die Überlebenden wurden gefangen genommen.

Gleichzeitig mit dem sofortigen Eingreifen unserer Truppen entwölften die italienisch-deutschen Küsten- und Bodenabwehrbatterien ein intensives, treffsicheres Feuer gegen die feindlichen Schiffe, die die Landungssaison unterstüpten. Drei Zerstörer und sieben U-Boote wurden in Brand geschossen und versenkt, ein Kreuzer und zwei U-Boote beschädigt.

Um 9 Uhr die feindlichen Schiffseinheiten sich zurückzogen, nahmen italienische und deutsche Luftverbände die Verfolgung auf. Dabei wurden ein Kreuzer, ein Zerstörer und mehrere U-Boote versenkt. Ein leichter Kreuzer und andere kleinere mit Truppen beladene Einheiten wurden teils versenkt, teils schwer beschädigt.

Unter den im Wehrmachtbericht erwähnten Gefangenen befinden sich ein Kapitän zur See, ein Fregattenkapitän, ein Korvettenkapitän und ein amerikanischer Journalist.

So ist, heißt es am Schluss der amtlichen Mitteilung, das Unternehmen, das nach dem britischen Plan auf osteuropäischem Boden das katastrophale Untergang von Dieppe wiederholen sollte, kläglich gescheitert.

## Innerhalb fünf Stunden völlig zerstochen

Ro m, 15. Sept. Das Hauptquartier der Wehrmacht gibt bekannt: Der in der Nacht zum 14. Sept. mit beträchtlichen Luft- und Seestreitkräften unternommene Landungsversuch bei Tobruk wurde um 9 Uhr vormittags vollkommen zunichte gemacht. Die von Seestreitkräften und Fliegzeugen gelandeten Truppen wurden innerhalb 5 Stunden vollständig vernichtet oder gefangen genommen.

Durch das unmittelbare Eingreifen des Bataillons San Marco unter dem Kommando des Kapitäneinsignats Giacomo Colotto und anderer Abteilungen, die dann von deutschen Kräften der Festung Tobruk tapfer unterstützt wurden, sind die feindlichen Truppen, darunter auch Fallschirmjäger, denen es gelungen war, am Lande Fuß zu fassen, nach kurzem erbitterten Kampf überwältigt worden.

Die Küstenbatterien und Luftabwehrbatterien der italienischen und deutschen Verteidigung nahmen die Seestreitkräfte, die die Landungsoperationen unterstützten, unter tresselndes Feuer und versenkten drei Zerstörer, einige U-Boote und zahlreiche Landungsboote.

Die sich nach Osten zurückziehenden Seestreitkräfte wurden anschließend von italienischen und deutschen Kampfflugzeug- und Bomberverbänden angegriffen, die einen Kreuzer, einen Zerstörer und mehrere Schnellboote versenkten und einen leichten Kreuzer und andere kleinere Einheiten schwer beschädigten.

Bei diesen Kämpfen zeichnete sich besonders die 18. Kampfgruppe unter dem Befehl des Fliegermajors Rengo Blaue aus.

In unseren Händen blieben 676 Gefangene, darunter 34 Offiziere. Die Zahl der Toten und Vermissten beläuft sich auf mehrere Hundert. Beträchtliches Kriegsmaterial wurde erbeutet.

Der größte Teil der Schiffsrückläufe der versenkten Schiffe wurde von unseren Seestreitkräften in schwierigen Rettungsarbeiten geborgen. Unsere Geländeverluste sind relativ bescheiden.

Gleichzeitige Angriffe leichter britischer Panzer gegen Flugplätze der Umgebung scheiterten an dem sofortigen Eingreifen der örtlichen Verbündeten, die zahlreiche Kraftfahrzeuge vernichteten und einige Gefangene machten.

## Die Panzerschlacht vor Stalingrad

Eine Welle feindlicher Angriffe rollt heran — Überraschende Abwehrkette vor den Toren der Stadt

Immer wieder: Panzer gegen Panzer

Von Kriegsberichter

... 15. Sept. (V.R.) Bei einer Panzerkompanie auf dem Höhengebilde nordwestlich Stalingrad. Am Vormittag haben die Soldaten wieder einmal angegriffen. Aber unsere Artillerie hat das geschafft, die Pioniere haben einen Feuerregen von Mg-Garden auf den Feind geschüttet, und die neben deutschen Kampfwagen haben bei der Abwehr der zwei Angriffe allein 24 000 Schuß Mg-Munition verschossen. Das hat gestoppt, und ein drittes Mal haben sie es darüber nicht versucht. Jetzt, kurz nach Mittag, herrscht Ruhe an diesem Abschnitt.

Blößlich kommt vorn Bewegung in die Pioniere. Alles springt in die Löcher. Die Panzerdivision, die zur Beobachtung des Feindgeländes zur S-S-Stellung der Artillerie vorgeschritten, kommen über den Hang gerollt.

„Panzer von vorn rechts!“ rufen sie den Kampfwagenbesatzungen zu. Wie leben im Panzer, alle Auten sind direkt gemacht. Gleich muss es losgehen. Klemmbaute Spinnung! Nichts ist zu hören als das gleichmäßige, einschlägige Surren der Funktransformatoren.

Vorn rechts eine kleine Staubwolke über der Höhe,“ sagt der Kommandeur im Turm. Der Richtschütze richtet die Kanone darauf an, gleichzeitig drehen sich die Türe von drei, vier weiteren Panzern auf das erkannte Ziel. Langsam schiebt sich drüber ein Stoß über den Hang. Zeit der Turm, — wumm, fast gleichzeitig feuern vier Kampfwagenkanonen. Treffer, Treffer! Da feuert es drüber noch einmal, ohne etwas zu treffen. Wieder Abschüsse bei uns, aber noch immer führt der Stoß! Treffer, Treffer — brennend! Richterlos schlagen die Flammen aus dem Turm des sowjetischen T 34. Die feindliche Kampfwagenbesatzung duckt aus, die Pioniere, die in ihren Löchern die Panzer an sich vorbereiten lassen, springen auf und nehmen die vier Mann gefangen. Sobald eine Staubwolke über der Höhe steht, wird,

drehen sich die Türe unserer Kampfwagen, richten sich die Kanonen, und dann prasselt ein Regen von Kopfsgranaten

auf die starke Panzerung der sowjetischen Riesenfahrzeuge.

Nach 20 Minuten quellen aus sechs abgeschossenen Feindpanzern die schwarzen Rauchwolken zum Himmel. Zwei Stunden später sind es schon neun.

Unruhe verläuft die Stadt, in der an Schlaf nicht zu denken ist. Im Schutz des fahlen Dämmerlichts hat die sowjetische Infanterie noch einen Angriff gewagt, und unsere Pioniere haben ihre Stellungen auf die Höhe unserer Panzer zurückgenommen müssen. Rechts und links von uns, in den benachbarten Planten, sind schwache Teile des Feindes bis zur Vormarschstraße durch. Nur auf gefährlichen Umwegen gelangt nachts der Wagen mit Betriebsstoff und Munition zu uns. Die Kraftstößen, die zur Verstärkung in den Abschnitt der Pioniere geworfen werden sollen, kommen nicht durch, da sie in unserem Rücken, auf feindliche Infanterie stoßen. Erst am Morgen lädt sich die Lage, als eine weitere Panzerkompanie in die zwei Kilometer breite Lücke rechts von uns geflossen wird. Ein starker Verband von Sturzkampfflugzeugen, Ju 88 und Zerstörern Mi 1, greift mit dem Eisenhaken schwerer Bomben und dem Feuerregen der Bordwaffen weitere bolschewistische Bereitstellungen, und dennoch ragen zu Mittag abermals die Türe von 14 abgeschossenen T 34 über die Höhe, die das Kampfgeschehen von 24 Stunden in einem Panzerriegel verhindert hat.

Heute Kampftage seit Wochen

So wie diese 24 Stunden verlaufen alle Tage an der Front nördlich Stalingrad, nicht erst seit heute oder gestern, sondern seit dem 24. August, an dem der Durchbruch zur Wolga erfolgte. (Fortsetzung auf der 2. Seite)

## Kriegsaufgaben des deutschen Beamten

Tragende Mitarbeit statt bloher Pflichterfüllung

Der Leiter des Amtes für Beamte des Gau des Berlin der NSDAP, Oberbereitsleiter Dr. Gabriele, führt in diesen Tagen Zusammenkünfte der Behördenleiter aller Zweige der Berliner Beamtenchaft durch, die dem Thema „Der Kriegseinsatz der deutschen Beamten“ gewidmet sind.

Grundlegende, den besonderen Zeitumständen Rechnung tragende Ausführungen hierauf macht der Reichsbeamtenführer Hauptstellenleiter Hermann Rees. Er kennzeichnete eingangs die Tragweite des Entscheidungskampfes, der heute, wie einst in der Kämpfe zwischen Nationalsozialismus und Bolschewismus in unerbittlicher Härte ausgetragen wird. Die weitreichende Bedeutung dieses Kriegs stellt Front wie Heimat vor höchste Anforderungen.

Wie in den weiten Räumen der besetzten Gebiete, so hätten auch im Reiche selbst alle Sparten der Verwaltung ein Unmöglichsches bedeckt, um Friedensarbeit zu bewältigen gewusst. Einem ablenkend nur kleinen Stamm von erfahrenen Verwaltungsbeamten, die noch zur Verfügung standen, sei es gelungen, die Fülle der anfallenden Aufgaben mit Hilfe vieler einsatzbereiter neuer Kräfte zu meistern.

Die Grundlagen der sich anbahnbenden Verwaltungsreform streifend, betonte der Reichsbeamtenführer, daß es wesentlich daran ankomme, von mancher liebgewordenen Gewohnheit, selbst wenn sie schon zur Tradition geworden sei, endgültig Abstand zu nehmen, sofern sie auf dem Weg zum Sieg auch nur irgendwie hinderlich sein könnte. Der Beamte der Zukunft durfe nicht in der Pflichterfüllung schlechthin das erstrebenwerteste Ziel sehen. Bloße Pflichterfüllung etwa von der Art eines durchgefahrbten, weil erzielten Befehls könne unter den heutigen Verhältnissen niemals ausreichen. Zur bloßen Pflichterfüllung sei heute jeder Deutsche gehaltene und bereit. Wenn der Beamte als Vorbild gelten wolle, so müsse er über das Bevölkerungsteil seiner im Rahmen des Verlangten erfüllten Pflicht die willensmäßige Bereitschaft beweisen, aktiver Mitträger, helfender Mitgestalter zu sein. Keine Zeit sei auch besser geeignet als die unsrige, diesen Willen zu weisen: Millionen von Frontsoldaten seien bis zum höchsten und letzten Opfer Gehalt unseres Schicksals geworden. Darüber hinaus solle die Verwaltung ein lebendiger Organismus sein, der sich nach dem Leben des Volkes richtet und von dort her immer neue der Zeit gemäße Impulse bekomme. Einer solchen Zielsetzung nachzuhelfen, werde sich der deutsche Beamte erst vollends der unvorstellbaren Belastungen unserer Soldaten als Mitstreiter am Ende siegreich erweisen.

„Machen Sie aus dem Untergebenen von einst“, so rief Rees den Behördenleitern abschließend zu, „tragende zielstättige Mitarbeiter! Lassen Sie sie über die reine Pflichterfüllung hinaus Vorbilder nationalsozialistischer Einsatzbereitschaft und fähiger Hingabe werden!“

## Geleitzug-Katastrophe im Atlantik

Der glänzende Erfolg junger U-Boot-Kommandanten und -besatzungen

Zu dem neuen schweren Schlag deutscher U-Boote gegen den englischen Atlantik-Geleitzug tellt das Oberkommando der Wehrmacht noch folgendes mit:

Die Unterseeboote schlugen im Nordatlantik eine Geleitzugsfahrt, deren Ablauf und Erfolge alle Behauptungen des Gegners über die Zurückdrängung der Unterseeboote und Verminderung ihrer Angriffswirkung widerlegen.

Schon vor einem halben Jahr hatten die Engländer triumphierend mitgeteilt, daß es ihrer Abwehr gelungen sei, die deutschen Unterseeboote immer weiter in den westlichen Atlantik hinauszubringen und damit ihre wichtigste Verkehrsstraße England-Amerika zu sichern. Die schlagartig in amerikanischen Gewässern erzielten und ständig steigenden Erfolge zeigten jedoch bald die neue Stärke des deutschen Unterseebootantrages und entkräfteten von Tag zu Tag mehr die englischen Behauptungen.

Nun hat im Verlauf mehrerer Tage und Nächte eine starke deutsche Unterseebootgruppe einen großen britischen Geleitzug im östlichen Teil des Nordatlantik gefertigt und ihn auf seinem Weg nach Westen verbissen verfolgt, gejagt und zerstochen.

Nicht einige „U“ der deutschen Unterseebootwaffe brachten hier ihre jahrelangen, schwer errungenen Kampferfolgen zu Geltung und Erfolg, sondern junge Kommandanten und Besatzungen waren es, die hier den Wert ihrer sorgfältigen Ausbildung, ihrer Zielsetzung, ihrer Taktik und ihrer Überlegenheit ihrer Waffe schlagend bewiesen.

Trotz schwerster See gelang es den Booten in kurzer Zeit aus ihren verschiedenen Positionen gegen den gemeldeten Geleitzug vorzutreten und in unentwegten Tag- und Nachangriffen Schiffs um Schiff aus ihm herauszuschlecken. Ihre Angriffe haben unbeschadet der verzweifelten Anstrengungen der Unterseeboote mit Artillerie und Wasserbomben bestimmt, zu einer Geleitzugskatastrophe geführt. Der größte Teil der Schiffe wurde versenkt, zahlreiche weitere Schiffe wurden von einem oder mehreren Torpedos getroffen, ohne daß ihr Einsatz von den Unterseebooten einwandfrei festgestellt werden konnte. Die Größe der Schiffe ist zum Teil durch Namensstättung belegt. So wurde z. B. der britische Dampfer „Hectoria“ 18 797 BRT, ein Opfer dieser Angriffe.

Die Vernichtung von 122 000 BRT, feindlichen Handels schiffsträumen, die Torpedierung und wenigstens zum Teil wahrscheinliche Vernichtung von sechs weiteren Schiffen ist der zahlenmäßig erschreckbare Erfolg dieser Kämpfe.

Der Führer hat dem Kaiser von Preußen aus Anlaß des zehnjährigen Bestehens des Kaiserreiches Mandat für den deutschen Behörden seine Glückwünsche ausdrücken lassen.

Sämtliche italienischen Generale, die als Kandidaten für den Posten des Kriegsministers in Betracht kommen, erhielten Briefe, in denen sie mit dem Tode bedroht werden, falls sie dieses Amt annehmen und ihr Stand an der Seite der Demokratien zum Kriege eintreten.